

A INFLUÊNCIA DO AMBIENTE CONSTRUÍDO NA PROMOÇÃO DA SAÚDE:
O CASO DO CENTRO DE SAÚDE ESCOLA GERMANO SINVAL FARIA,
FIOCRUZ/RJ

Ana Claudia Meirelles Penna

Dissertação de Mestrado apresentada ao Programa de Pós-Graduação em Arquitetura, Faculdade de Arquitetura e Urbanismo, da Universidade Federal do Rio de Janeiro, como parte dos requisitos necessários à obtenção do título de Mestre em Ciências em Arquitetura, área de concentração em Teoria e Projeto.

Orientador: Prof. Paulo Afonso Rheingantz, D.Sc.

Rio de Janeiro
Abril de 2004

A INFLUÊNCIA DO AMBIENTE CONSTRUÍDO NA PROMOÇÃO DA SAÚDE:
O CASO DO CENTRO DE SAÚDE ESCOLA GERMANO SINVAL FARIA,
FIOCRUZ/RJ

Ana Claudia Meirelles Penna

Orientador: Prof. Paulo Afonso Rheingantz, D.Sc.

Dissertação de Mestrado submetida ao Programa de Pós-Graduação em Arquitetura, Faculdade de Arquitetura e Urbanismo, da Universidade Federal do Rio de Janeiro - UFRJ, como parte dos requisitos necessários à obtenção do título de Mestre em Ciências em Arquitetura, área de concentração em Teoria e Projeto.

Aprovada por:

Presidente, Prof. Paulo Afonso Rheingantz, D.Sc.

Prof. Sheila Walbe Ornstein, D.Sc.

Prof. Jorge Azevedo de Castro, D.Sc.

Prof. Giselle Arteiro Nielsen Azevedo, D.Sc.

Rio de Janeiro

PENNA, Ana Claudia Meirelles.

A influência do ambiente construído na promoção da saúde: O caso do Centro de Saúde Escola Germano Sinval Faria, Fiocruz/RJ / Ana Claudia Meirelles Penna. Rio de Janeiro: UFRJ/FAU, 2004.

xx, 212f.: il.; 29,7 cm.

Orientador: Paulo Afonso Rheingantz, D.Sc.

Dissertação (mestrado) - UFRJ/PROARQ/Programa de Pós-Graduação em Arquitetura, 2004.

Referências Bibliográficas: f.191-195

1. Avaliação de desempenho 2. Ambiente Construído 3. Promoção da Saúde 4. Fundação Oswaldo Cruz I. Rheingantz, Paulo Afonso. II. Universidade Federal do Rio de Janeiro, Faculdade de Arquitetura e Urbanismo, Programa de Pós-Graduação em arquitetura. III. A influência do ambiente construído na promoção da saúde: O caso do Centro de Saúde Escola Germano Sinval Faria. Fiocruz/RJ.

Dedico este trabalho aos muitos cidadãos sujeitos a serviços de saúde precários, na esperança de vê-los um dia participando efetivamente da criação de ambientes favoráveis à sua saúde e felicidade.

AGRADECIMENTOS

Ao meu orientador, Prof. Paulo Afonso Rheingantz, pelo constante incentivo, atenção, amizade e por ter me conduzido a um novo universo de conhecimento;

Ao Prof. Jorge Azevedo de Castro, Chefe do Serviço de Programas e Projetos Integrados da DIRAC/Fiocruz, pelo apoio, compreensão e incentivo à capacitação de sua equipe;

Às professoras Sheila Walbe Ornstein e Giselle Arteiro Nielsen Azevedo, pela atenção e disponibilidade em dividir conhecimento;

À Monique Abrantes, pelos conselhos, pela amizade e companhia constante nesta trajetória;

Às colegas da área de Teoria e Projeto do Curso de Mestrado em Arquitetura, pelo companheirismo, pela troca de idéias, dicas e aflições e por serem uma referência de qualidade e entusiasmo;

Aos colegas da equipe de APO da DIRAC/Fiocruz, pela construção conjunta do conhecimento, pelas dicas valiosas, pela compreensão e incentivo;

À Helena Silva, pelas sugestões, pelo entusiasmo, amizade e pela ajuda na pesquisa de campo e na apresentação dos resultados;

À Isabelle Soares, por me ajudar a traduzir graficamente minhas idéias e pela força na reta final;

Às ex-estagiárias do Programa de APO da DIRAC/Fiocruz, Monique Sobrinho e Isabel Xavier, pela ajuda na aplicação dos questionários;

À Inês Reis, Coordenadora de Projetos do Centro de Saúde Escola Germano SINVAL Faria, por ter me apresentado aos novos paradigmas da Promoção da Saúde, pela assessoria na pesquisa, pela leitura cuidadosa, pelas sugestões e pelo apoio na pesquisa de campo;

A Marcos Besserman Vianna, chefe do Centro de Saúde Escola Germano SINVAL Faria, pelo depoimento valioso e pelo apoio a esta pesquisa;

A Antônio Sérgio Fonseca, Coordenador de Assistência do Centro de Saúde Escola Germano Sinval Faria, pela atenção e por ter me ajudado a resgatar a história da unidade;

Ao arquiteto Luiz Carlos Toledo, pelas diversas "aulas" de arquitetura hospitalar e indicação de bibliografia;

A todos os usuários do Centro de Saúde Escola Germano Sinval Faria, pela participação fundamental nesta pesquisa;

À Ethel Pinheiro, pela tradução primorosa;

A Henrique Houyaek, pela ajuda com as imagens;

Ao meu namorado, Ricardo, pelo companheirismo, pela torcida, pela paciência, e pelo apoio nos momentos de desespero;

Aos meus pais, Lincoln e Rose, por tudo o que me ensinaram, e que está presente em tudo o que faço, pelo amor incondicional, pela vigília aflita e por sempre me incentivarem a realizar meus sonhos;

À toda a minha família, pela torcida confiante, pelo amor exagerado e pelos muitos momentos em que estive ausente;

A todos aqueles que contribuíram de alguma forma para a realização deste trabalho.

A INFLUÊNCIA DO AMBIENTE CONSTRUÍDO NA PROMOÇÃO DA SAÚDE: O CASO DO CENTRO DE SAÚDE ESCOLA GERMANO SINVAL FARIA, FIOCRUZ/RJ

Ana Claudia Meirelles Penna

Orientador: Prof. Paulo Afonso Rheingantz, D.Sc.

Resumo da Dissertação de Mestrado submetida ao Programa de Pós-Graduação em Arquitetura, Faculdade de Arquitetura e Urbanismo, da Universidade Federal do Rio de Janeiro - UFRJ, como parte dos requisitos necessários à obtenção do título de Mestre em Ciências em Arquitetura.

Este trabalho tem origem no Programa de Avaliação Pós-Ocupação das edificações da Fundação Oswaldo Cruz (Fiocruz). Busca relacionar os paradigmas emergentes da avaliação de desempenho do ambiente construído com os da promoção da saúde para verificar a influência que o ambiente construído exerce na promoção da saúde de usuários de unidades assistenciais. Seu principal objetivo é identificar atributos do ambiente construído favoráveis à promoção da saúde, construídos com base na opinião da comunidade usuária deste ambiente. Para investigar esta questão, adotamos como estudo de caso o Centro de Saúde Escola Germano Sinval Faria, unidade assistencial da Fiocruz. A escolha de um estudo de caso resultou num segundo objetivo: avaliar o ambiente construído atual desta unidade de saúde a partir dos atributos identificados e propor recomendações para a adequação de suas instalações, tendo em vista a promoção da saúde. Na pesquisa de campo, foi adotada uma abordagem cognitiva, partindo sempre da observação participante da pesquisadora. Para conhecer a opinião e a expectativa dos usuários, foi desenvolvida uma estratégia multi-métodos, com a aplicação de questionários e técnicas visuais normalmente utilizadas em avaliações de desempenho do ambiente construído. A análise dos resultados da pesquisa sugere atributos físico-espaciais e atributos intangíveis para o ambiente promotor de saúde como base para a proposição de recomendações que contribuam para que o Centro de Saúde avaliado se torne um ambiente mais saudável e um efetivo promotor da saúde de seus usuários.

Palavras-chave: Avaliação de desempenho; Ambiente Construído; Promoção da Saúde; Fundação Oswaldo Cruz

PROARQ/FAU-UFRJ

Rio de Janeiro

Abril de 2004

THE INFLUENCE OF BUILT ENVIRONMENT OVER HEALTH PROMOTION:
THE CASE-STUDY OF GERMANO SINVAL FARIA HEALTH-CENTER-SCHOOL AT
FIOCRUZ/RJ

Ana Claudia Meirelles Penna

Advisor: Prof. DSc. Paulo Afonso Rheingantz

Abstract of the Dissertation submitted as partial requirement for the obtainance of the degree in Master of Architecture in the Architecture Post-graduation Program – PROARQ, Field: Theory & Design of Architecture, at the Federal University of Rio de Janeiro.

This work is based on the researches of the Post-occupancy Evaluation (POE) Program aiming at the buildings in the outskirts of Oswaldo Cruz Foundation (Fiocruz). It tries to connect the emerging paradigms on the assessment of built environment with the ones associated to health promotion so as to verify the influence built environment carries out over users' health promotion in first-aid stations. Its main objective is to identify the attributes of built environment which sustain health promotion, based on the opinion of its users in the local community. In order to answer that we have chosen, as a case-study, the building of Germano Sinval Faria Health-Center-School, a first-aid station at Fiocruz. The choice of a case-study brought up a second objective: to assess this built environment as it stands today through the identified attributes and to offer recommendations for the adaptation of its features, focusing on health promotion. For the accomplishment of our field researches we have selected the cognitive approach with the fundamental assistance of the researcher's participant observation. In relation to the opinions and expectations of users we have unfolded a multi-methodological strategy based on the application of questionnaires and visual techniques regularly taken in performance assessments of built environment. The analysis of the results shows us the physical-spatial and the intangible attributes necessary to improve the environment responsible for health promotion, as a way of basing our recommendations for this specific first-aid station and to put it in way of a more salutary space and an effective users' health promoter.

Keywords: performance assessment; built environment; health promotion; Oswaldo Cruz Foundation.

PROARQ/FAU-UFRJ
Rio de Janeiro
Abril de 2004